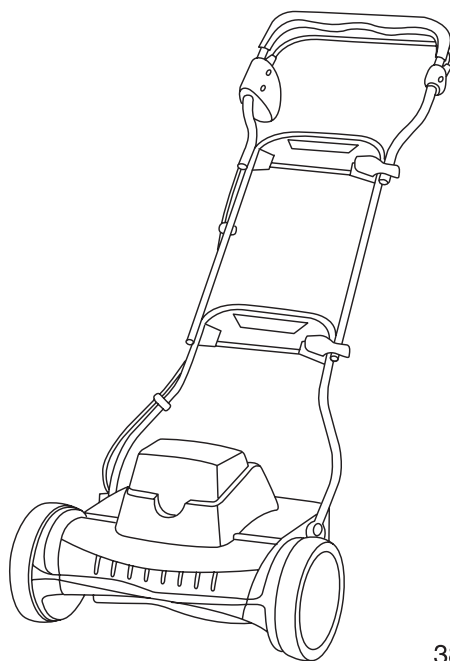




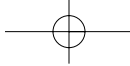
Akumulatorowa kosiarka bębnowa 380 AC

nr art. 4026



380 AC Art. 4026

Instrukcja obsługi



Akumulatorowa kosiarka bębnowa 380 AC, art. 4026

Witamy w ogrodzie GARDENA...



Proszę starannie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać podanych w niej wskazówek. W oparciu o niniejszą instrukcję obsługi należy zapoznać się z akumulatorową kosiarką bębnową, poprawnym sposobem jej użytkowania i wskazówkami na temat bezpieczeństwa.



Dzieci i młodzież poniżej 16 roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi nie mogą obsługiwać urządzenia i winny się trzymać od niego z daleka.

Proszę starannie przechowywać instrukcję obsługi!

Spis treści:

1. Zakres zastosowania akumulatorowej kosiarki bębnowej GARDENA
2. Wskazówki bezpieczeństwa
3. Montaż
4. Funkcje
5. Obsługa
6. Przerwa w eksploatacji
7. Konserwacja
8. Usuwanie zakłóceń
9. Dostępne wyposażenie dodatkowe
10. Dane techniczne
11. Serwis

1. Zakres zastosowania akumulatorowej kosiarki bębnowej GARDENA

Prawidłowe użytkowanie:

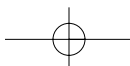
Akumulatorowa kosiarka bębnowa przeznaczona jest do koszenia trawy na trawnikach w prywatnych ogrodach i w ogródkach działkowych.

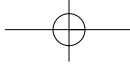
Przestrzeganie zaleceń i postępowanie zgodne z instrukcją obsługi jest warunkiem prawidłowego użytkowania akumulatorowej kosiarki bębnowej GARDENA.



Należy przestrzegać:

Ze względu na zagrożenie zranieniem nie należy wykorzystywać akumulatorowej kosiarki bębnowej GARDENA do przycinania roślin pnących i trawy porastającej dachy.





2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa umieszczonych na urządzeniu.



Uwaga!

- Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!

- Osoby trzecie nie mogą przebywać w miejscu pracy urządzenia.



Niebezpieczeństwo! Ostre części tnące!



W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub podczas prac konserwacyjnych wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Przewód zasilający trzymać z daleka od mechanizmu tnącego.

Sprawdzenie urządzenia przed każdym uruchomieniem:

Przed każdym uruchomieniem dokonać wizualnego sprawdzenia urządzenia. Nigdy nie należy używać kosiarki, gdy elementy zabezpieczające (pałak włącznika, blokada włącznika, odciążnik kabla, osłona mechanizmu tnącego) i / lub mechanizm tnący są uszkodzone lub zużyte. Uszkodzone lub zużyte części należy wymienić. Nigdy nie wolno eliminować urządzeń zabezpieczających.

Przed rozpoczęciem koszenia należy sprawdzić obszar pracy. Należy usunąć z tego obszaru kamienie, kawałki drewna, kable, gałęzie i inne ciała obce. Przeszkody, które dostaną się do mechanizmu mogą zostać z niego wyrzucone z dużą siłą lub mogą uszkodzić mechanizm tnący.



Zastosowanie / odpowiedzialność:

Niebezpieczeństwo! Należy wziąć pod uwagę fakt, że obracający się walec tnący może doprowadzić do poważnego zranienia.

- Nigdy nie wolno zbliżać nóg i rąk do obracających się elementów.

Nigdy nie wolno używać kosiarki, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) i zwierzęta. Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo w miejscu pracy urządzenia.

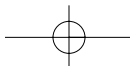
Należy zawsze zachować odpowiedni odstęp, wyznaczony długością uchwytu kosiarki, który zapewni bezpieczeństwo osobie obsługującej urządzenie. Podczas koszenia na pagórkach i pochyłościach należy zachować zawsze szczególną ostrożność:

- przyjmować pewną i bezpieczną pozycję, nosić buty z antypoślizgową podeszwą.

Kosić należy zawsze w kierunku prostopadłym do pochyłości.

Proszę szczególnie uważać przy cofaniu się i podczas ciągnięcia kosiarki!

Niebezpieczeństwo potknięcia się!





Kiedy podczas koszenia natraficie Państwo na jakąś przeszkodę należy natychmiast wyłączyć kosiarkę. Należy wyciągnąć zabezpieczenie z gniazda, usunąć przeszkodę, a następnie trzeba sprawdzić urządzenie czy nie jest uszkodzone i ewentualnie oddać go do naprawy.

- Należy kosić tylko przy dobrej widoczności.

Nigdy nie wolno zostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru. W przypadku przerwania pracy należy wyciągnąć zabezpieczenie i umieścić kosiarkę w bezpiecznym miejscu.

Kosić należy zawsze idąc w równym tempie.



Bezpieczeństwo elektryczne:

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nigdy nie należy uruchamiać złożonej kosiarki.

Zabezpieczenie należy wetknąć do gniazdka tylko na czas pracy.

Należy dokładnie poznać otoczenie, w którym pracujemy i uważać na ewentualne zagrożenia, których w związku z hałasem powodowanym przez pracujące urządzenia można nie usłyszeć.

Należy przestrzegać lokalnych ograniczeń dotyczących hałasu!

Jeżeli musicie Państwo przerwać pracę i przejść w inne miejsce należy koniecznie wyłączyć kosiarkę i wyciągnąć zabezpieczenie z gniazda.

Nie wolno używać kosiarki w pobliżu basenów i oczek wodnych.

Nigdy nie wolno używać akumulatorowej kosiarki bębnowej podczas deszczu i w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.



Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania akumulatora:

Uwaga! Krótkie spięcie - niebezpieczeństwo pożaru!

- **Nie dopuścić do kontaktu zacisków akumulatora z metalem - niebezpieczeństwo zwarcia.**

Niebezpieczeństwo pożaru!

- **Nie można ładować akumulatora w pobliżu kwasów i materiałów łatwopalnych.**

Niebezpieczeństwo eksplozji!

- **Nie wrzucać w żadnym wypadku zużytego akumulatora do ognia!**

Akumulator należy ładować za pomocą załączonej ładowarki. W przypadku zastosowania innej ładowarki może dojść do uszkodzenia urządzenia lub może wystąpić zagrożenie dla zdrowia osób obsługujących.

Należy chronić akumulator przed nadmiernym nasłonecznieniem.

Zastosowanie ładowarki innej firmy prowadzi do wygaśnięcia wszystkich roszczeń z tytułu odpowiedzialności za produkt, jak również z tytułu gwarancji.

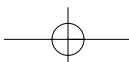
Nigdy nie narażać akumulatora na kontakt z wilgocią.

Akumulator należy ładować tylko w suchym miejscu.

Akumulator należy używać tylko i wyłącznie do akumulatorowej kosiarki bębnowej.

Podczas ładowania akumulatora nie należy włączać kosiarki.

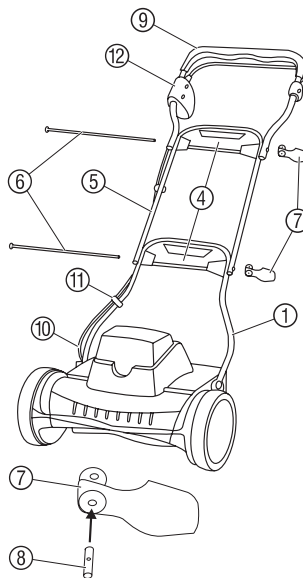
Należy chronić ładowarkę przed wilgocią i zanieczyszczeniami.



3. Montaż

Zamontowanie uchwytu:

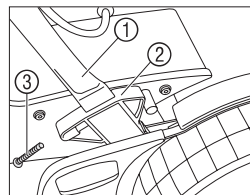
1. Dolną część uchwytu (1) włożyć do oporu w otwory znajdujące się w kosiarce (2) i mocno przykręcić śrubami (3).
2. Wsunąć od dołu poprzeczkę (4) w dolną część uchwytu (1) i nasunąć środkową część uchwytu (5).
3. Nagwintowany pręt (6) wetknąć od prawej strony (od strony kabla) w środkową (5) i dolną część uchwytu (1) oraz w poprzeczkę (4).
4. Wsunąć trzpień (8) w otwory napinacza (7).
5. Napinacze (7) wkręcić na gwint pręta (6) do momentu, aż jego zamknięcie będzie wymagało użycia dość znacznej siły. Środkowa część uchwytu jest zmontowana.
6. Nagwintowany pręt (6) wetknąć od prawej strony w górną (9) i środkową (5) część uchwytu oraz poprzeczkę (4). Blokada włącznika (12) powinna znajdować się po lewej stronie górnej części uchwytu (9).
7. Wkręcić napinacz (7) na gwint pręta (6) do momentu, aż jego zamknięcie będzie wymagało użycia dość znacznej siły.
8. Przymocować kabel (10) do uchwytu za pomocą dwóch klipsów (11).



Zamontowanie akumulatora:



Uwaga! Krótkie spięcie - niebezpieczeństwo pożaru!
- Nie dopuścić do kontaktu zacisków akumulatora z metalem - niebezpieczeństwo zwarcia.



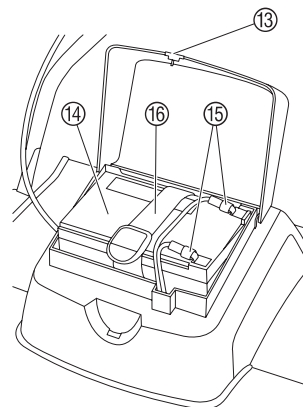
Akumulator jest fabrycznie naładowany, jednak jego wydajność może zmniejszyć się w czasie długiego magazynowania. Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować (patrz 5. Konserwacja "Ładowanie akumulatora").

1. Pokrywę akumulatora (13) lekko nacisnąć i otworzyć.
2. Akumulator (14) razem z zaciskami i kablami (15) umieścić w komorze akumulatorowej.



Uwaga! Bieguny + / - oraz kolory zacisków akumulatora i kabla muszą być zgodne.
- Przyłączyć kabel (15) do odpowiedniego bieguna akumulatora (porównać z naklejką umieszczoną na akumulatorze).

1. Zabezpieczyć akumulator (14) za pomocą pasa spinającego (16).
2. Zamknąć pokrywę akumulatora (13).



4. Funkcje

Wskazówki dotyczące koszenia:

Aby uzyskać i utrzymać efekt zadbanego trawnika zaleca się możliwie regularne koszenie raz w tygodniu. Im częstsze koszenie, tym trawa staje się bardziej gęsta.

Jeżeli ścięta trawa jest dłuższa (> 1 cm) musi zostać usunięta ponieważ może ona doprowadzić do żółknięcia lub do sfilcowania trawnika.

Po dłuższej przerwie w koszeniu (**przerwa urlopową**) należy na początek ustawić kosiarkę na większą wysokość koszenia i kosić w jednym kierunku. Następnie kosimy prostopadłe do kierunku pierwszego koszenia, ustawiając kosiarkę na pożądaną wysokość koszenia.

Należy kosić możliwie suchą trawę. Koszenie mokrej trawy może powodować nierówne cięcie.

Powierzchnia skoszonego trawnika przypadająca na jedno naładowanie akumulatora zależy od wysokości i gęstości trawy, tzn. im większa i bardziej gęsta trawa tym mniejsza jest powierzchnia skoszonego trawnika po jednym ładowaniu akumulatora.

5. Obsługa



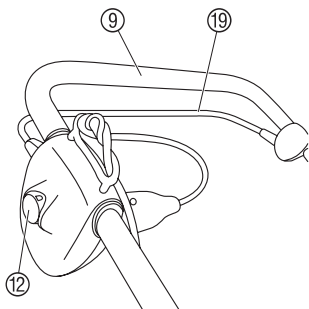
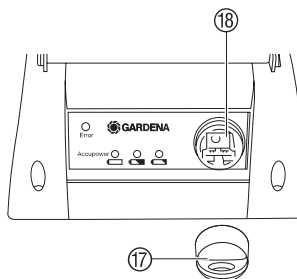
Uruchomienie kosiarki bębnowej: Istnieje niebezpieczeństwo zranienia, kiedy kosiarka bębnowa nie wyłącza się samoczynnie!

- Nigdy nie wolno usuwać lub pomijać zabezpieczeń (np. poprzez podwiązanie pałką włączającego do górnej części uchwytu)!



Niebezpieczeństwo! Wałek tnący pracuje jeszcze chwilę po wyłączeniu:

- Nigdy nie wolno podnosić, przechylać lub nosić kosiarki przy włączonym silniku!
- Nie wolno uruchamiać kosiarki na utwardzonym podłożu (np. asfalt).
- Należy zawsze zachować odstęp wyznaczony długością uchwytu urządzenia między użytkownikiem i wałcem tnącym.






1. Akumulatorową kosiarkę bębnową ustawić na równym trawniku.
2. Wcisnąć zabezpieczenie (17) na gniazdo ładowania (18).
3. Trzymając wciśnięty przycisk blokady (12) dociągnąć pałką włączającą (19) do górnej części uchwytu (9). Kosiarka włącza się i zapala się na 10 sekund wskaźnik naładowania akumulatora.
4. Puścić przycisk blokady (12).



Podczas koszenia pokrywa akumulatora musi być zawsze zamknięta. Podczas pracy kosiarką bębnową akumulator nagrzewa się. Jest to normalne zjawisko i nie wpływa niekorzystnie na wydajność kosiarki.

Wskaźnik naładowania akumulatora:

-  cała bateria czarna - zielona dioda LED - akumulator naładowany
-  pół baterii czarnej - żółta dioda LED - akumulator naładowany w połowie
-  cała bateria biała - czerwona dioda LED - akumulator rozładowany

Wyłącznik bezpieczeństwa:

Jeżeli walec tnący zostanie zablokowany przez ciało obce, ewentualnie silnik jest przeciążony (świeci czerwona dioda ERROR LED), silnik zostaje wyłączony automatycznie przez wyłącznik bezpieczeństwa (odgłos grzechotania). Wyciągnąć zabezpieczenie z gniazda, usunąć ciało obce, ewentualnie usunąć inną przyczynę przeciążenia silnika, następnie po upływie kilku sekund można ponownie włączyć kosiarkę.

Wyłącznik termiczny:

W przypadku, kiedy kosiarka zostaje przez dłuższy czas eksploatowana może dojść do przegrzania silnika (świeci czerwona dioda ERROR LED). Wyłącznik termiczny zabezpiecza silnik przed przegrzaniem i wyłącza urządzenie. Po schłodzeniu, po upływie ok. 5 - 10 minut można ponownie włączyć kosiarkę.

Wskaźnik głębokiego rozładowania akumulatora:

Urządzenie wyłącza się automatycznie w momencie, kiedy spada wydajność akumulatora. Dlatego zaleca się doładowanie akumulatora zaraz po włączeniu się wskaźnika głębokiego rozładowania akumulatora.

Wskazówka:

Kosiarka może mieć zastosowanie jako kosiarka akumulatorowa lub kosiarka ręczna bez napędu akumulatorowego.

Wyłączenie akumulatorowej kosiarki bębnowej:

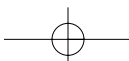
Akumulatorowa kosiarka bębnowa chroniona jest przed niezamierzonym włączeniem specjalnym elementem zabezpieczającym.

1. Zwolnić pałąk włączający (19).
2. Zabezpieczenie należy wyciągnąć z gniazda ładowania podczas każdej przerwy w pracy.

Ustawienie wysokości koszenia:

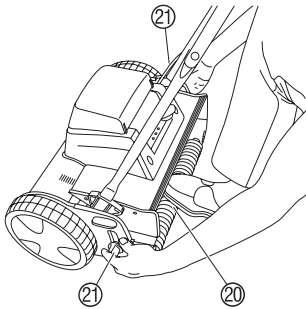


Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała przez części tnące kosiarki!
- Przed rozpoczęciem ustawiania wysokości koszenia należy wyciągnąć zabezpieczenie i założyć rękawice ochronne.





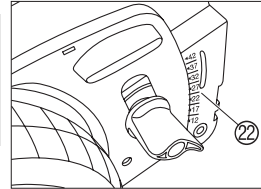
Wysokość koszenia może być ustawiona bezstopniowo od 12 do 42 mm.



1. Stanąć z tyłu kosiarki opierając jedną stopę na rolkach (20).
2. Odkręcić śruby mocujące (21) i ustawić wybraną wysokość na podziałce (22).
3. Przykręcić śruby mocujące (21) z obu stron zawsze na tej samej wysokości.

Uwaga! Śruby mocujące (21) muszą być przykręcone z obydwu stron na tej samej wysokości.

Ustawienie kosiarki może być na tyle niskie, żeby nóż dolny nie miał kontaktu z podłożem w przypadku wystąpienia nierówności terenu.



Koszenie z zastosowaniem kosza na ściętą trawę:

- Przymocować kosz na ściętą trawę zgodnie z instrukcją obsługi załączoną do kosza na ściętą trawę.

6. Przerwa w eksploatacji

Przechowywanie:

1. Wyciągnąć zabezpieczenie.
2. Wyczyścić kosiarkę i podłączyć do ładowarki (patrz 5. Konserwacja)
3. Kosiarkę należy przechowywać w suchym, chłodnym i zabezpieczonym przed dziećmi miejscu.

W celu zaoszczędzenia miejsca należy złożyć uchwyt. Należy uważać, żeby kabel nie został zakleszczony.

Jeżeli podczas przerwy w eksploatacji akumulator nie jest przez cały czas podłączony do ładowarki, w celu zabezpieczenia przez rozładowaniem musi być on co najmniej co pół roku doładowany. Stopień rozładowania akumulatora będzie mniejszy, jeżeli w miejscu przechowywania będą panować niższe temperatury. W przypadku kiedy akumulator rozładował się całkowicie, np. nie był podczas przerwy w eksploatacji doładowywany, osiągnie on swoją pełną wydajność po kilkakrotnym naładowaniu / rozładowaniu.

Utylizacja:

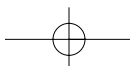
(zgodnie z RL 2002/96/EG)

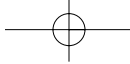
Urządzenie nie może być wyrzucone do zwykłego pojemnika na śmieci, lecz powinno być przekazane do utylizacji.



Utylizacja akumulatorów:

Akumulator zawiera ołów w związku z tym po całkowitym zużyciu nie może być wyrzucony do normalnego pojemnika na śmieci, lecz powinien być przekazany do utylizacji.





7. Konserwacja



Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała przez elementy tnące kosiarki!

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy wyciągnąć zabezpieczenie i założyć rękawice ochronne.



Uwaga! Niebezpieczeństwo uszkodzenia kosiarki.

- Ze względu na niebezpieczeństwo dla ludzi i możliwość uszkodzenia urządzenia nie należy czyścić kosiarki pod bieżącą wodą (szczególnie pod wysokim ciśnieniem).

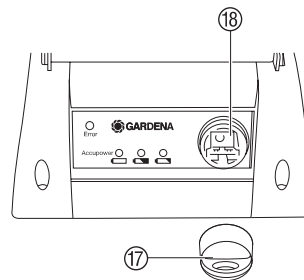
Gromadzące się zanieczyszczenia powstałe podczas koszenia trawy obniżają w znacznym stopniu jakość cięcia i wyrzut trawy. Bezpośrednio po zakończeniu koszenia należy usunąć zanieczyszczenia i resztki trawy.

1. Za pomocą szmatki i szczotki usunąć resztki trawy.
2. Naoliwić czerwoną część tnącą lekkim olejem (np. olejem w sprayu).

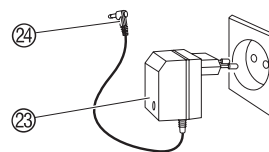
Ładowanie akumulatora:

Zaleca się długotrwałe doładowanie akumulatora **zaraz po zakończeniu koszenia** za pomocą dołączonej ładowarki (akumulator jest zabezpieczony przed "przeładowaniem"). Nie należy czekać, aż akumulator całkowicie się rozładuje.

1. Ściągnąć zabezpieczenie (17) z gniazda ładowania (18).
2. Wtyczkę elektryczną ładowarki (23) włożyć do gniazdka elektrycznego.
Świeci się czerwona dioda LED.
3. Wtyczkę ładowarki (24) włożyć do gniazda ładowania (18).
4. Jeżeli świeci się zielona dioda LED ładowarki oznacza to, że akumulator jest naładowany.
(W przypadku całkowicie rozładowanego akumulatora osiągnięcie stanu pełnego naładowania może potrwać ok. 24 godzin).



Jeżeli ładowarka (23) zostanie wyłączona z sieci, należy również wyłączyć wtyczkę ładowarki (24) z gniazda ładowania (18), inaczej nastąpi rozładowanie akumulatora poprzez ładowarkę.

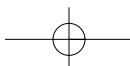


8. Usuwanie zakłóceń



Niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała przez elementy tnące!

- Przed rozpoczęciem prac związanych z usuwaniem zakłóceń należy wyciągnąć zabezpieczenie i włożyć rękawice ochronne.



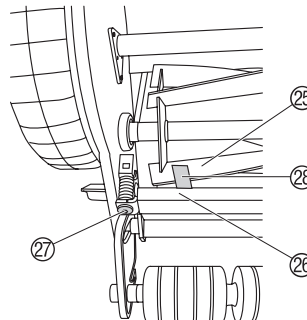
Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Nienormalne odgłosy, grzechotanie podczas koszenia.	Śruby / części poluzowały się.	Przykręcić mocno śruby lub wystać kosiarkę do serwisu firmy GARDENA.
	Ciało obce w mechanizmie tnącym.	Usunąć ciało obce.
	Noże są wyszczerbione.	Usunąć szczerbę za pomocą osetki.
	Noże ocierają się o siebie za mocno.	Ustawić część tnącą.
Silnik nie włącza się	Zabezpieczenie nie jest wetknięte do gniazda.	Włożyć zabezpieczenie do gniazda ładowania.
	Wyłącznik termiczny odciął zasilanie (miga czerwona dioda Error-LED).	Odczekać ok. 5 – 10 minut. Ponownie włączyć kosiarkę.
	Płaska wtyczka akumulatora odłączyła się.	Otworzyć pokrywę i poprawić połączenie.
	Włączył się wskaźnik głębokiego rozładowania akumulatora.	Naładować akumulator.
Silnik zablokowany i warczy.	Blokada silnika przez ciało obce. Zadziałało zabezpieczenie przed zablokowaniem (świeci się czerwona dioda Error-LED).	1. Wyłączyć kosiarkę. 2. Wyciągnąć zabezpieczenie. 3. Usunąć ciało obce.
	Zbyt szybkie lub zbyt wysokie koszenie.	Zredukować prędkość koszenia i / lub zwiększyć wysokość koszenia.
Silnik przerywa.	Wybrana wysokość koszenia jest za niska. Zadziałał wyłącznik termiczny (miga czerwona dioda Error-LED).	Po schłodzeniu przez ok. 5 – 10 minut rozpocząć pracę z wyżej ustawioną wysokością koszenia, następnie stopniowo zmniejszać wysokość koszenia i zredukować prędkość koszenia.
Nierównomierna praca, silne wibracje kosiarki.	Uszkodzony mechanizm tnący.	Sprawdzić mechanizm tnący w serwisie firmy GARDENA lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.
	Silnie zanieczyszczone noże.	Wyczyścić noże.
Nierówne cięcie.	Nieprawidłowe ustawienie noży.	Ustawić odpowiednio mechanizm tnący.
	Tępe noże.	Zalecenie: - Mechanizm tnący wymienić lub naostrzyć w serwisie firmy GARDENA lub autoryzowanym punkcie serwisowym.
	Zbyt wysoka trawa.	Patrz 4. Funkcje „Wskazówki dotyczące koszenia”

Ustawienie mechanizmu tnącego:

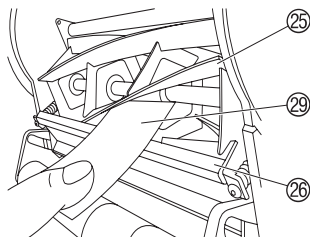
Mechanizm tnący kosiarki ręcznej został fabrycznie ustawiony w optymalnym położeniu. Jeżeli po dłuższym użytkowaniu cięcie staje się nierówne możecie Państwo skorygować ustawienie noża dolnego.

W tym celu należy:

1. Odłączyć uchwyt i wyczyścić kosiarkę.
2. Sprawdzić czy walec tnący (25) i nóż dolny (26) nie są wyszczerbione, jeśli tak usunąć szczerbę za pomocą osetki.
3. Odkręcić śrubę ampulową (27) za pomocą klucza ampulowego (5 mm) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, aż walec tnący (25) będzie się swobodnie obracał.
4. Wsunąć od lewej strony załączony szczelinomierz (metalowy pasek) (28) między nóż (25) w walcu tnącym i nóż dolny (26).



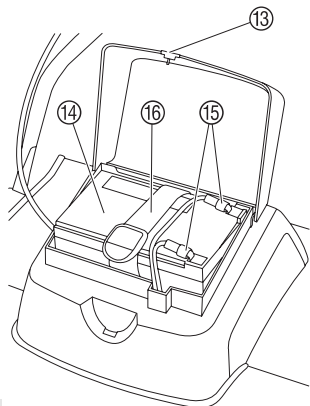
5. Lewą śrubę ampulową (27) przykręcić za pomocą klucza ampulowego (5 mm) do momentu aż szczelnomierz (28) lekko się zaklinuje.
6. Obrócić dalej wałek tnący do momentu, aż ten sam nóż ustawiony po lewej stronie (25) swoją prawą stroną ustawi się dokładnie nad nożem dolnym (26).
7. Prawą śrubę ampulową (27) dokręcać za pomocą klucza ampulowego (5 mm) do momentu, aż szczelnomierz (28) lekko się zaklinuje.
8. Obrócić wałek tnący (25). Jeżeli podczas obracania słychać odgłosy uderzenia noży należy lekko odkręcić śrubę ampulową po odpowiedniej stronie (27). Jeżeli podczas obracania walca tnącego nie słychać żadnego dźwięku to znaczy, że noże obrotowe nie uderzają o nóż dolny i mechanizm tnący jest prawidłowo ustawiony.
9. **Próba cięcia:**
Położyć na nożu dolnym (26) pasek papieru (29) w kierunku do osi walca tnącego (25).
10. Ostrożnie obrócić wałek tnący (25).
Jeżeli nóż dolny jest prawidłowo ustawiony, to papier zostanie równo przecięty.
11. Powtórzyć próbę cięcia z każdym nożem (25).



Wymiana akumulatorów:

Jeżeli pojemność akumulatora znacznie zmniejszyła się do tego stopnia, że nie da się go naładować, należy go wymienić. **Nowy akumulator** można nabyć w serwisie firmy GARDENA.

1. Delikatnie przycisnąć przednią część pokrywy akumulatora (13), otworzyć ją i odpiąć pasek przytrzymujący (16).
2. Zaciski (15) delikatnie odciągnąć do tyłu (nie za kabel) i odłączyć od akumulatora (patrz naklejka na akumulatorze).
3. Wyjąć akumulator (14) z pojemnika.
4. Stary akumulator należy zutylizować (patrz 6. Przerwa w eksploatacji)
5. Zamontować nowy akumulator (patrz 3. Montaż)



Ze względu na bezpieczeństwo można używać tylko oryginalnych części zamiennych GARDENA.

Naprawa:

W przypadku, kiedy mechanizm tnący (przy prawidłowym użytkowaniu przez lata) stępi się, należy zwrócić się do serwisu firmy GARDENA. Wymiana noży i naprawy mogą być przeprowadzone tylko przez wykwalifikowanego fachowca.



Jesienią, po zakończeniu sezonu należy sprawdzić kosiarkę, aby z nastaniem nowego sezonu była natychmiast gotowa do użycia.

W przypadku wystąpienia innych zakłóceń prosimy o skontaktowanie się z serwisem firmy GARDENA.

9. Dostępne wyposażenie dodatkowe

GARDENA kosz na ściętą trawę	Oszczędza czas i pracę związaną z dodatkowym grabieniem ściętej trawy.	Art. nr 4029
GARDENA kabel do ładowania kosiarki bębnowej 380 AC	Służy do ładowania akumulatora na zewnątrz (dostępny w serwisie firmy GARDENA).	Art. nr 4040-00.900.01

10. Dane techniczne

	380 AC (art. 4026)
Szerokość cięcia / wysokość cięcia	38 cm / 12 -42 mm
Ustawienie wysokości cięcia	bezsstopniowe
Waga z akumulatorem	16 kg
Napięcie akumulatora / wydajność	12 V / 12 Ah
Powierzchnia skoszonego trawnika w czasie 1 naładowania akumulatora	do 300 m ² (patrz 4. Funkcje)
Poziom hałasu w miejscu pracy $L_{pA}^{1)}$	72 dB (A)
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{WA}^{1)}$	86 dB (A)
Przenoszenie drgań na ramię / rękę $a_{vhw}^{1)}$	< 2,5 ms ⁻²

Mierzone zgodnie z 1) EN 836

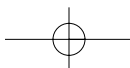
2) RL 2000/14/EG

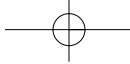
11. Serwis

Firma GARDENA udziela na zakupiony artykuł 2 lata gwarancji (od daty zakupu). W ramach gwarancji będą usuwane bezpłatnie wszelkie usterki pod warunkiem, że urządzenie jest eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji obsługi.

Gwarancją niniejszą objęte są usterki produktu spowodowane wadami materiałowymi lub błędami produkcyjnymi.

Wszelkie usterki produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte w jednym z Autoryzowanych Punktów Serwisowych w możliwie najkrótszym czasie, nie dłuższym jednak niż 14 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji.





Gwarancją nie są objęte:

- a) naprawy urządzeń, w których uszkodzenia powstały na skutek:
 - niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem,
 - działania siły wyższej (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne, itp.)
 - mechanicznego uszkodzenia produktu i wywołanych nim wad,
 - napraw dokonywanych przez osoby inne niż Autoryzowane Punkty Serwisowe,
- b) urządzenia, w których dokonano samowolnych zmian podzespołów z innych urządzeń oraz urządzenia, w których dokonano przeróbek.

Części pracujące (np. walec tnący - komplet i nóż dolny) nie podlegają gwarancji.

W przypadku reklamacji kartę gwarancyjną należy przesłać razem z urządzeniem

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, iż nie odpowiadamy za szkody wyrządzone przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one na skutek nieodpowiedniej naprawy albo zastosowania podczas wymiany nieoryginalnych części GARDENA lub części nie polecanych przez nas oraz jeżeli naprawa nie została dokonana przez serwis GARDENA lub autoryzowanego fachowca. Podobne ustalenia obowiązują w przypadku części uzupełniających lub osprzętu.

**Deklaracja zgodności Unii Europejskiej
Dyrektywa dla maszyn (9.GSGVO) / EMVG / Dyrektywa Niskiego Napięcia**

Niżej podpisany

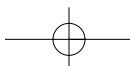
GARDENA Manufacturing GmbH Hans-Lorenser-Str. 40 D-89079 Ulm potwierdza, że poniżej opisane urządzenie w wykonaniu wprowadzonym przez nas do obrotu spełnia wymogi zharmonizowanych wytycznych Unii Europejskiej, standardów bezpieczeństwa Unii Europejskiej i standardów specyficznych dla danego produktu.

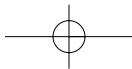
W przypadku wprowadzenia zmian nie uzgodnionych z nami wyjaśnienie to traci swoją ważność.

Opis urządzenia:	Akumulatorowa kosiarka bębnowa
Typ:	AC 380
Nr art.:	4026
Dyrektywy UE:	98/37/EC 73/23/EC 89/336/EC 93/68/EC 2000/14/EC
Poziom hałasu:	zmierzony / gwarantowany 86 dB (A) / 87 dB (A)
Rok nadania znaku CE:	2004

Ulm, 01.08.2004

Peter Lameli
Kierownictwo Techniczne





GARDENA
Manufacturing GmbH
Niemcy, Ulm

GARDENA
Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9d
05-532 Baniocha

